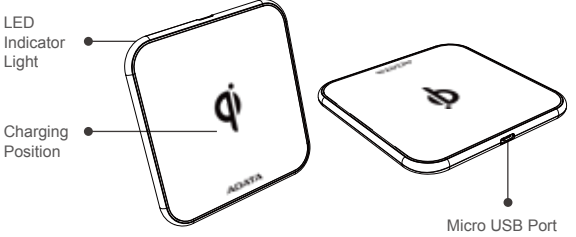


CW0100 Wireless Charging Pad
Quick Start Guide

EN

Product Description



Charging Steps

- A. Connect the CW0100 to the power source via the Micro USB cable
- Use the included USB cable to ensure the best charging efficiency.
 - The CW0100 can be connected to USB-port-supported power sources. Use suitable USB plugs or PCs with USB ports for power supply. The charging duration is dependent on the phone's battery capacity, maximum charging rate per hour, the accuracy of the alignment between the phone and CW0100, and the power provided by the source.
 - Use a QC2.0/3.0 adapter for optimal fast charging.

- B. Adjust to the most suitable position according to the wireless charging sensor position in the phone.
- Refer to the CW0100 manual to ensure the placement of the phone is within the charging pad's effective range.
 - Connect the wireless charging pad to a power source via the converter or PC for phone charging. While charging, the phone should be placed correctly on the wireless charging pad as shown in the diagram below:



- Align the effective wireless charging sensor position of the phone with the effective charging range of the CW0100.

C. Start Wireless Charging

- When the phone is correctly placed, the CW0100's blue indicator light will flash, signifying that charging is taking place. The blue indicator light will become static when the phone is fully charged.
 - Note: If the LED does not light up, charging by the CW0100 has failed.
- Please make sure the charging pad and the phone are accurately aligned.

Product Specifications

- Qi-certified wireless charging pad
- Input: 5V/2A, 9V/1.67A
- Output: 10W Max
- Dimensions: 100 x 100 x 7.5mm
- Weight: 148g
- 1M Micro USB charging cable
- Compatibility – iPhone 8/8 Plus/X, Samsung S9/S9 Plus/Note 8/S8/S8 Plus and other Qi-certified devices
- Declaration for EU - Frequency bands 110-148kHz, Max RF power: 8.0dBμA/m @10m

General Precautions

- Do not place metal objects, such as coins, on top of the charger while charging.
- Remove phone cases or covers containing metallic substances while charging.
- Phone cases that are more than 5mm thick may affect charging efficiency.
- Do not use a USB extension cable with the CW0100.
- When using the CW0100, do not drop the device or place excessive weight on top of it.
- Do not attempt to disassemble and repair the CW0100.
- Do not twist or squeeze the USB connection cable. If you purchase a replacement USB cable, make sure it meets the manufacturer's specifications.
- Do not handle the charger with wet hands to prevent electric shocks or fire hazards.
- Do not place the CW0100 where it is exposed to water or excess humidity.
- A power supply unit is not included with this product; a QC2.0/3.0 adapter is recommended.

Hereby, ADATA Technology Co., Ltd declares that the radio equipment type CW0100 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.adata.com/legisn>

FCC Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a WPC device, pursuant to Part 18 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the product.

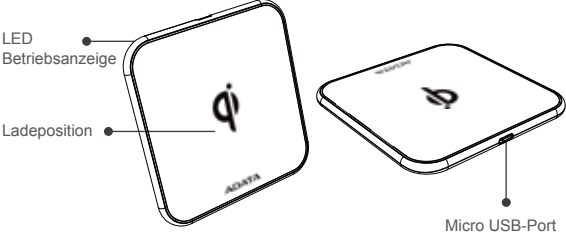
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a wireless power charger, pursuant to Part 18 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

CW0100 Wireless Ladestation
Kurzanleitung

DE

Produktbeschreibung



Ladeschritte

- A. Verbinden Sie das CW0100 über das Micro-USB-Kabel mit der Stromquelle.
- Bitte verwenden Sie das im Lieferumfang der CW0100 enthaltene USB-Kabel, um eine optimale Ladeeffizienz zu gewährleisten.
 - Das CW0100 kann mit Stromquellen verbunden werden, die einen USB-Port unterstützen. Verwenden Sie geeignete USB-Stecker oder PCs mit USB-Ports für die Stromversorgung. Die Ladedauer hängt von der Akkukapazität des Telefons, der maximalen Laderate pro Stunde, der Genauigkeit der Ausrichtung zwischen Telefon und CW0100 und der von der Quelle bereitgestellten Leistung ab.
 - Verwenden Sie zum schnellen Aufladen einen QC-2.0/3.0-Adapter.
- B. Wählen Sie die am besten geeignete Position entsprechend der Position des kabellosen Ladesensors im Telefon.
- Beachten Sie beim Positionieren des Telefons bezüglich der effektiven Reichweite des Ladepads die Anleitung des CW0100.
 - Verbinden Sie zum Aufladen des Telefons das kabellose Ladepad über den Wandler oder PC mit einer Stromquelle. Beim Aufladen sollte das Telefon richtig auf dem kabellosen Ladepad positioniert sein. Beachten Sie dazu die nachstehende Abbildung:



- Richten Sie den kabellosen Ladesensor des Telefons entsprechend der effektiven Ladereichweite des CW0100 aus.

C. Kabellose Aufladung starten

- Wenn das Telefon richtig positioniert ist, blinkt die blaue Anzeige des CW0100, was anzeigt, dass das Gerät aufgeladen wird. Die blaue Anzeige leuchtet dauerhaft, sobald das Telefon vollständig aufgeladen ist.
- Hinweis: Falls die LED nicht aufleuchtet, ist die Aufladung über das CW0100 fehlgeschlagen. Bitte stellen Sie in diesem Fall sicher, dass Ladepad und Telefon richtig ausgerichtet sind.

Produktspezifikationen

- Qi-zertifiziertes Kabelloses Ladepad
- Eingang: 5 V / 2 A, 9 V / 1,67 A
- Ausgang: 10W Max
- Abmessungen: 100 x 100 x 7,5 mm
- Gewicht: 148 g
- 1 m langes Micro-USB-Ladekabel
- Kompatibilität – iPhone 8/8 Plus/X, Samsung S9/S9 Plus/Note 8/S8/S8 Plus und andere Qi-zertifizierte Geräte

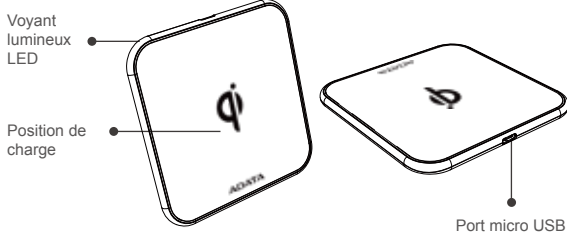
Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen

- Platzieren Sie beim Aufladen keine Metallteile, wie Münzen, auf dem Ladegerät.
- Entfernen Sie beim Aufladen Telefonhüllen oder Abdeckungen mit metallischen Substanzen.
- Telefonhüllen, die mehr als 5 mm dick sind, können die Ladeeffizienz beeinträchtigen.
- Verwenden Sie kein USB-Verlängerungskabel mit dem CW0100.
- Lassen Sie das Gerät nicht auf das CW0100 fallen, legen Sie keine schweren Gegenstände auf dem Ladepad ab.
- Versuchen Sie nicht, das CW0100 eigenhändig zu demontieren oder zu reparieren.
- Verdrehen oder quetschen Sie das USB-Anschlusskabel nicht. Achten Sie beim Kauf eines USB-Ersatzkabels darauf, dass dieses die technischen Daten des Herstellers erfüllt.
- Berühren Sie das Ladegerät nicht mit feuchten oder gar nassen Händen. Andernfalls bestehen Brand- und Stromschlaggefahr.
- Platzieren Sie das CW0100 nicht an Orten, an denen es Wasser oder übermäßiger Feuchtigkeit ausgesetzt ist.
- Ein Netzteil ist nicht im Lieferumfang dieses Produktes enthalten; es wird ein QC-2.0/3.0-Adapter empfohlen.

Guide de démarrage rapide du tapis de charge sans fil CW0100

FR

Description du produit



Étapes de chargement

- A. Branchez le CW0100 à la source d'alimentation via le câble Micro USB
- Utilisez le câble USB inclus pour garantir l'efficacité optimale du la meilleure efficacité de chargement possible.
 - Le CW0100 peut être branché sur une source d'alimentation équipée d'un port USB. à des sources d'alimentation prises en charge par un port USB. Utilisez des prises USB adaptées ou des PC avec des ports USB pour l'alimentation électrique. La durée du chargement dépend de la capacité de la batterie du téléphone, du taux de charge maximum par heure, de la précision de l'alignement entre le téléphone et le CW0100 et de la puissance fournie par la source.
 - Utilisez un adaptateur QC 2.0/3.0 pour un chargement rapide optimal.
- B. Choisissez Adoptez la position la mieux adaptée en fonction de l'emplacement dula position du capteur de chargement sans fil dans le téléphone.
- Consultez le manuel du CW0100 pour vous assurer que le positionnement du téléphone estque le chargement se trouve bien dans la portée efficace de la station de chargement.
 - Branchez la station de chargement sans fil à une source d'alimentation via le convertisseur ou un PC pour charger un téléphone. Pendant le chargement, le téléphone doit être placé correctement sur la station de chargement sans fil comme indiqué dans le schéma ci-dessous :



- Placez le capteur de chargement sans fil du téléphone dans la portée efficace de la station de chargementAlignez la position efficace du capteur de chargement sans fil du téléphone avec la portée efficace de chargement du CW0100.

C. Commencer le chargement sans fil

- Une fois le téléphone correctement positionné, l'indicateur lumineux bleu du CW0100 clignote, ce qui signifie que le chargement est en cours. L'indicateur lumineux bleu devient fixe lorsque le téléphone est complètement chargé.
- Remarque : Si la LED ne s'allume pas, cela signifie que le chargement par le CW0100 a échoué. Veuillez vous assurer que la station de chargement et le téléphone sont alignés avec précision.

Spécifications du produit

- Station de chargement sans fil certifiée Qi
- Entrée : 5 V/2 A, 9 V/1,67 A
- Sortie : 10W Max
- Dimensions : 100 x 100 x 7,5 mm
- Poids : 148 g
- Câble de chargement Micro USB 1M
- Compatibilité : iPhone 8/8 Plus/X, Samsung S9/S9 Plus/Note 8/S8/S8 Plus et autres appareils certifiés Qi

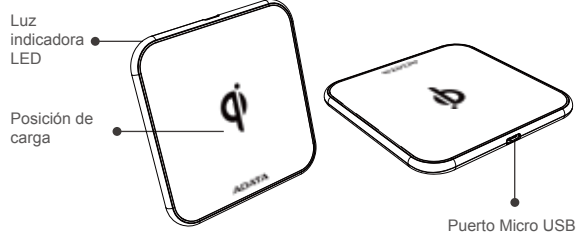
Précautions générales

- Ne placez pas d'objets métalliques, comme des pièces de monnaie par exemple, tels que des pièces, sur le chargeur pendant le chargement.
- Retirez les boîtiers ou les étuis de téléphones contenant des éléments métalliques pendant le chargement.
- Les boîtiers de téléphones de plus de 5 mm d'épaisseur peuvent affecter l'efficacité du chargement.
- N'utilisez pas de rallonge USB avec le CW0100.
- Lorsque vous utilisez le chargeur En utilisant le CW0100, ne le faites pas tomber l'appareil et ne placez pas d'objet trop lourd sur sa surface.de poids excessif dessus.
- N'essayez pas de démonter niet de réparer le CW0100.
- Ne tordez pas et ne pincezserrez pas le câble de raccordement USB. Si vous achetez un câble USB de rechange, assurez-vous qu'il respecte les spécifications du fabricant.
- Ne manipulez pas le chargeur avec les mains mouillésmouillées pour éviter tout risque de décharge électrique ou d'incendie.
- Ne placez pas le CW0100 dans un lieu où il est exposé à l'eau ou à une humidité excessive.
- Aucun bloc e unité d'alimentation électrique n'est fournie avec ce produit ; un adaptateur QC 2.0/3.0 est recommandé.

Guía de instalación rápida de la plataforma de carga inalámbrica CW0100

ES

Descripción del producto



Pasos para la carga

- A. Conecte su CW0100 a la fuente de alimentación a través del cable Micro-USB
- Utilice el cable USB incluido para garantizar la máxima eficiencia de carga.
 - La plataforma de carga CW0100 se puede conectar a fuentes de alimentación compatibles con puertos USB. Utilice enchufes USB adecuados o PC con puertos USB para la fuente de alimentación. La duración de la carga depende de la capacidad de la batería del teléfono, de la velocidad de carga máxima por hora, de la precisión de la alineación entre el teléfono y la plataforma de carga CW0100 y de la potencia proporcionada por la fuente.
 - Utilice un adaptador QC2.0/3.0 para conseguir una carga rápida óptima.
- B. Ajuste a la posición más adecuada conforme a la posición del sensor de carga inalámbrica del teléfono.
- Consulte el manual de la plataforma de carga CW0100 para asegurarse de que la ubicación del teléfono se encuentra dentro del alcance efectivo de dicha plataforma.
 - CConecte la plataforma de carga inalámbrica a una fuente de alimentación a través del convertidor o su PC para la carga del teléfono. Durante la carga, el teléfono se debe colocar correctamente en la plataforma de carga inalámbrica tal y como se muestra en el diagrama siguiente:



- Alinee la posición del sensor de carga inalámbrica efectiva del teléfono con el alcance de carga efectivo de la plataforma de carga CW0100.

C. Iniciar la carga inalámbrica

- Cuando el teléfono esté correctamente colocado, el indicador luminoso azul de la plataforma de carga CW0100 parpadeará, lo que significa que se está cargando. El indicador luminoso azul pasará a iluminarse permanentemente cuando el teléfono esté completamente cargado.
- Nota: Si el LED no se ilumina, significa que la carga realizada por su CW0100 ha fallado. Asegúrese de que la plataforma de carga y el teléfono están alineados de forma precisa.

Especificaciones del producto

- Plataforma de carga inalámbrica con la certificación de Qi
- Entrada: 5 V/2 A y 9 V/1,67 A
- Salida: 10W Max
- Dimensiones: 100 x 100 x 7,5 mm
- Peso: 148 g
- Cable de carga Micro-USB de 1 m
- Compatibilidad: iPhone 8/8 Plus/X, Samsung S9/S9 Plus/Note 8/S8/S8 Plus y otros dispositivos con la certificación de Qi

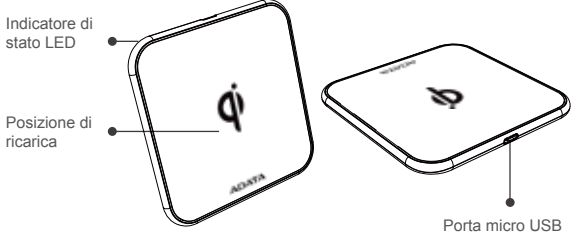
Precauciones generales

- No coloque objetos metálicos, como monedas, sobre el cargador durante la carga.
- Quite las fundas o las cubiertas de los teléfonos que contengan sustancias metálicas durante la carga.
- Las fundas de los teléfonos que tengan un grosor superior a 5 mm pueden afectar a la eficiencia de carga.
- No utilice un alargador USB con la plataforma de carga CW0100.
- Cuando utilice la plataforma de carga CW0100, no coloque el dispositivo o un peso excesivo en la parte superior de la misma.
- No intente desmontar ni reparar la plataforma de carga CW0100.
- No retuerza ni apriete el cable de conexión USB. Si adquiere un cable USB de repuesto, asegúrese de que cumple las especificaciones del fabricante.
- Para evitar descargas eléctricas o riesgo de incendios, no manipule el cargador cuando tenga las manos mojadas.
- No coloque la plataforma de carga CW0100 donde quede expuesta al agua o a una humedad excesiva.
- No se incluye ninguna un fuente de alimentación con este producto; se recomienda utilizar el adaptador QC2.0/3.0.

Guida rapida all'uso del pad di ricarica wireless CW0100

IT

Descrizione del prodotto



Procedura di carica

- A. Collegare il CW0100 alla fonte di alimentazione tramite il cavo micro USB
- Utilizzare il cavo USB incluso per garantire la migliore efficienza di carica.
 - Il CW0100 può essere collegato a fonti di alimentazione con supporto per porta USB. Utilizzare prese USB o PC adeguati con porte USB per l'alimentazione. La durata della carica dipende dalla capacità della batteria del telefono, dalla velocità massima di carica all'ora, dalla precisione dell'allineamento tra il telefono e il CW0100 e dall'alimentazione fornita dalla fonte.
 - Utilizzare un adattatore QC2.0/3.0 per una carica rapida ottimale.
- B. Regolare sulla posizione più adatta in base alla posizione del sensore di carica wireless del telefono.
- Fare riferimento al manuale del CW0100 per assicurarsi che il telefono si trovi entro il raggio d'azione della base di carica.
 - Collegare la base di carica wireless a una fonte di alimentazione tramite il convertitore o un PC per la carica del telefono. Durante la carica, il telefono deve essere posizionato correttamente sulla base di carica wireless, come mostrato nello schema seguente:



- Allineare l'effettiva posizione del sensore di carica wireless del telefono al campo di carica effettivo del CW0100.

C. Avviare la carica wireless

- Se il telefono è posizionato correttamente, la spia blu del CW0100 lampeggia, per indicare che la carica è in corso. La spia blu diventa fissa quando il telefono è completamente carico.
 - Nota: Se il LED non si accende, la carica del CW0100 non è riuscita.
- Assicuratei che la base di carica e il telefono siano accuratamente allineati.

Specifiche del prodotto

- Base di carica wireless Qi
- Ingresso: 5 V/2 A, 9 V/1,67 A
- Uscita: 10W Max
- Dimensioni: 100 x 100 x 7,5 mm
- Peso: 148g
- Cavo di carica micro USB da 1 m
- Compatibilità – iPhone 8/8 Plus/X, Samsung S9/S9 Plus/Note 8/S8/S8 Plus e altri dispositivi Qi

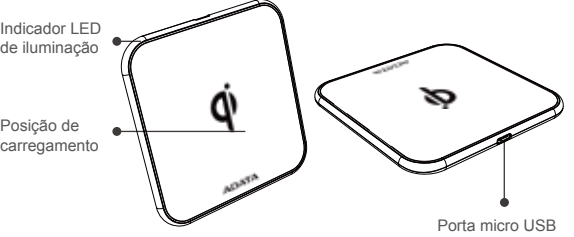
Precauzioni generali

- Non posizionare oggetti metallici, come monete, sopra il caricatore durante la carica.
- Rimuovere le cover del telefono o altre cover contenenti sostanze metalliche durante la carica.
- Le cover del telefono con spessore superiore a 5 mm possono influire sull'efficienza della carica.
- Non utilizzare il cavo prolunga USB con il CW0100.
- Quando si utilizza il CW0100, non lasciar cadere il dispositivo e non collocare un peso eccessivo su di esso.
- Non tentare di smontare e riparare il CW0100.
- Non torcere né schiacciare il cavo di collegamento USB. Se si acquista un cavo USB di ricambio, assicurarsi che soddisfi le specifiche del produttore.
- Non maneggiare il caricatore con le mani bagnate per evitare scosse elettriche o pericoli di incendio.
- Non collocare il CW0100 in luoghi esposti ad acqua o umidità eccessiva.
- Un alimentatore non è incluso in questo prodotto; si consiglia un adattatore QC2.0/3.0.

Almofada de carregamento sem fio CW0100 Guia de início rápido

PT

Descrição do produto



Passos de Carregamento

- A. Ligue o CW0100 à fonte de energia através do cabo Micro USB
- Use o cabo USB incluído para garantir a melhor eficiência de carregamento.
 - O CW0100 pode ser conectado a fontes de energia com suporte a USB. Use plugues USB ou PCs adequados com portas USB para fonte de alimentação. A duração do carregamento depende da capacidade da bateria do telefone, da taxa máxima de carregamento por hora, da precisão do alinhamento entre o telefone e o CW0100 e da energia fornecida pela fonte.
 - Use um adaptador QC2.0/3.0 para carregamento rápido ideal.

- B. Ajuste para a posição mais adequada de acordo com a posição do sensor de carregamento sem fio no telefone.
- Consulte o manual do CW0100 para garantir que o posicionamento do telefone esteja dentro do alcance efetivo do suporte de carregamento.alcance efetivo da almofada de carregamento.
 - Conecte o suporte de carregamento sem fios a uma fonte de alimentação através do conversor ou do PC para carregar o telefone. Durante o carregamento, o telefone deve ser colocado corretamente no suporte de carregamento sem fio, conforme mostrado no diagrama abaixo:



- Alinhe a posição efetiva do sensor de carregamento sem fio do telefone com a faixa de carga efetiva do CW0100.

C. Iniciar carregamento sem fio

- Quando o telefone estiver colocado corretamente, a luz indicadora azul do CW0100 piscará, indicando que o carregamento está ocorrendo. A luz indicadora azul ficará estática quando o telefone estiver totalmente carregado.
 - Obs.: Se o LED não acender, o carregamento do CW0100 falhou.
- Certifique-se de que o suporte de carregamento e o telefone estão alinhados com precisão.

Especificações do Produto

- Suporte de carregamento sem fio com certificação Qi
- Entrada: 5V/2A, 9V/1,67A
- Saída: 10W Max
- Dimensões: 100 x 100 x 7,5mm
- Peso: 148g
- Cabo de recarga Micro USB 1M
- Compatibilidade - iPhone 8/8 Plus/ X, Samsung S9/S9 Plus/Note 8/S8/S8 Plus e outros dispositivos com certificação Qi

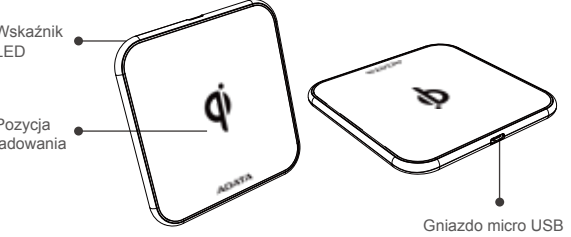
Precauções gerais

- Não coloque objetos de metal, como moedas, em cima do carregador durante o carregamento.
- Remova capas de telefone ou proteções contendo substâncias metálicas durante o carregamento.
- Capas de telefone com mais de 5 mm de espessura podem afetar a eficiência de carregamento.
- Não use um extensão de cabo USB com o CW0100.
- Ao usar o CW0100, não deixe cair o dispositivo nem coloque peso excessivo sobre ele.
- Não tente desmontar e reparar o CW0100.
- Não torça ou aperte o cabo de conexão USB. Se você comprar um cabo USB de substituição, verifique se ele atende às especificações do fabricante.
- Não manuseie o carregador com as mãos molhadas para evitar choques elétricos ou riscos de incêndio.
- Não coloque o CW0100 onde esteja exposto à água ou umidade excessiva.
- Uma unidade de fonte de alimentação não está incluída com este produto; Recomenda-se um adaptador QC2.0/3.0.

Skróbką instrukcja obsługi bezprzewodowej podkładki do ładowania CW0100

PL

Opis produktu



Instrukcja ładowania

- A. Podłączenie ładowarki CW0100 do źródła zasilania za pomocą kabla Micro USB
- W celu zapewnienia najwyższej wydajności ładowania należy używać dostarczonego kabla USB.
 - Ładowarkę CW0100 można podłączyć do źródeł zasilania z gniazdem USB. Do zasilania należy używać odpowiednich wtyczek USB lub komputerów PC z gniazdami USB. Czas ładowania zależy od pojemności baterii telefonu, maksymalnej szybkości ładowania na godzinę, dokładności dopasowania telefonu do ładowarki CW0100 oraz parametrów zasilania ze źródła.
 - W celu zapewnienia optymalnego, szybkiego ładowania należy korzystać z zasilacza QC2.0/3.0.

- B. Dopasowanie ułożenia telefonu w zależności od położenia znajdującego się na nim czujnika ładowania bezprzewodowego.
- Należy zapoznać się z instrukcją obsługi ładowarki CW0100, aby umieścić telefon w zasięgu jej skutecznego ładowania.
 - W celu naładowania telefonu podkładkę do ładowania bezprzewodowego należy podłączyć do źródła zasilania za pośrednictwem konwertera lub komputera PC. Podczas ładowania telefon powinien być umieszczony na podkładce do ładowania bezprzewodowego we właściwy sposób tak, jak to zostało pokazane na poniższym rysunku:



- Czujnik ładowania bezprzewodowego telefonu należy umieścić odpowiednio w zasięgu skutecznego ładowania podkładki CW0100.

C. Rozpoczęcie ładowania bezprzewodowego

- Po prawidłowym umieszczeniu telefonu niebieski wskaźnik ładowarki CW0100 zacznie migać, sygnalizując rozpoczęcie ładowania. Po pełnym naładowaniu telefonu niebieski wskaźnik zacznie świecić w sposób ciągły.
- Ważne: jeśli wskaźnik LED nie świeci, oznacza to, że ładowanie za pomocą podkładki CW0100 nie rozpoczęło się. Należy upewnić się, że telefon jest odpowiednio dopasowany do podkładki ładującej.

Dane techniczne urządzenia

- Podkładka do ładowania bezprzewodowego z certyfikatem Qi
- Wejście: 5 V/2 A, 9 V/1,67 A
- Wyjście: 10W Max
- Wymiary: 100 x 100 x 7,5 mm
- Waga: 148 g
- Kabel do ładowania Micro USB 1 m
- Zgodność — iPhone 8/8 Plus/X, Samsung S9/S9 Plus/Note 8/S8/S8 Plus i inne urządzenia z certyfikatem Qi

Ogólne środki ostrożności

- Podczas ładowania, na podkładce nie należy umieszczać żadnych metalowych przedmiotów, takich jak monety.
- Na czas ładowania należy zdjąć etui lub osłonę telefonu zawierające substancje metaliczne.
- Etui na telefon o grubości większej niż 5 mm mogą mieć wpływ na skuteczność ładowania.
- Z ładowarką CW0100 nie należy używać przedłużacza USB.
- Nie wolno upuszczać ładowarki CW0100 ani nadmierne jej obciążać.
- Nie wolno podejmować prób demontażu ani naprawy ładowarki CW0100.
- Nie wolno skraćć ani ścisnąć kabla połączenia USB. Przed zakupem zamiennego kabla USB należy upewnić się, że jest on zgodny ze specyfikacjami producenta.
- Nie wolno obsługiwać ładowarki mokrymi rękami, aby uniknąć niebezpieczeństwa porażenia prądem elektrycznym i pożaru.
- Nie wolno umieszczać ładowarki CW0100 w miejscach, w których byłaby wystawiona na działanie wody lub nadmiernej wilgoci.
- Zasilacz nie jest dostarczany z urządzeniem; zalecane jest używanie zasilacza QC2.0/3.0.

Stručná příloha pro bezdrátovou dobíjecí přílošku CW0100

CZ

Беспроводная зарядная панель CW0100 Краткое руководство

RU

دليل البدء السريع للوحة الشحن اللاسلكي CW0100

AR

CW0100 무선 충전 패드 빠른 시작 가이드

KR

CW0100ワイヤレス充電パッド クイックスタートガイド

JP

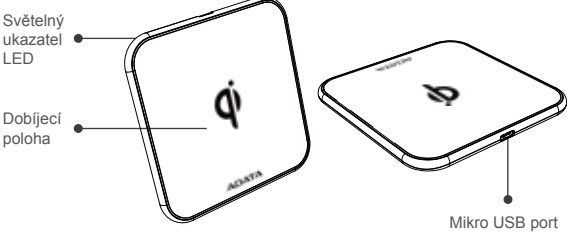
CW0100 无线充电板快速入门指南

CN

CW0100 無線充電板說明書

TW

Popis produktu



Pokyny pro nabíjení

- A. Připojte zařízení CW0100 ke zdroji napájení kabelem Micro USB.
- Pro zajištění optimální účinnosti nabíjení použijte příložený kabel USB.
- Zařízení CW0100 lze připojit ke zdroji napájení s podporovaným portem USB. Použijte vhodné zástrčky USB nebo počítač s napájecími porty USB.
- Doba trvání nabíjení závisí na kapacitě baterie telefonu, na maximální hodinové rychlosti nabíjení, na přesnosti kontaktu mezi telefonem a zařízením CW0100 a na výkonu zdroje.
- Pro optimální rychlé nabíjení použijte adaptér QC2.0/3.0.

- B. Vyberte nejvhodnější polohu podle umístění snímače bezdrátového nabíjení v telefonu.
- Podle návodu k zařízení CW0100 zajištěte, aby byl telefon umístěn v účinném dosahu nabíjecí podložky.
- Pro nabíjení telefonu připojte bezdrátovou nabíjecí podložku ke zdroji napájení prostřednictvím konvertoru nebo počítače. Během nabíjení musí být telefon umístěn na bezdrátové nabíjecí podložce správně podle následujícího obrázku:



- Zorientujte aktivní polohu snímače bezdrátového nabíjení telefonu s aktivním dosahem nabíjení zařízení CW0100.

- C. Zahájení bezdrátového nabíjení
- Když je telefon umístěn správně, modrý indikátor zařízení CW0100 bude blíkaním signalizovat, že probíhá nabíjení. Po úplném nabití telefonu začne modrý indikátor svítit.
- Poznámka: Pokud se nerozsvítí indikátor LED, nabíjení zařízením CW0100 se nezdařilo. Zkontrolujte, zda jsou nabíjecí podložka a telefon přesně zorientovány.

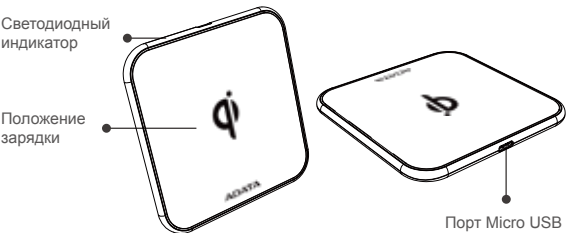
Technické údaje o produktu

- Bezdrátová nabíjecí podložka s certifikátem Qi
- Vstup: 5 V/2 A, 9 V/1,67 A
- Výstup: 10W Max
- Rozměry: 100 x 100 x 7,5mm
- Hmotnost: 148 g
- Nabíjecí kabel Micro USB 1 m
- Kompatibilita – iPhone 8/8 Plus/X, Samsung S9/S9 Plus/Note 8/S8/S8 Plus a další zařízení s certifikátem Qi

Obecné zásady

- Během nabíjení neumísťujte na horní stranu nabíječky žádné kovové předměty, například mince.
- Před nabíjením sejměte telefonní pouzdra nebo kryty, které obsahují kovové látky.
- Telefonní pouzdra, která jsou silnější než 5 mm, mohou omezit účinnost nabíjení.
- Se zařízením CW0100 nepoužívejte prodlužovací kabel USB.
- Při používání zařízení CW0100 zabraňte jeho pádu ani na něj neumísťujte nadměrnou zátěž.
- Zařízení CW0100 se nepokoušejte rozebrat a opravit.
- Nekrute ani nesvíjejte propojovací kabel USB. Pokud zakoupíte náhradní kabel USB, zkontrolujte, zda splňuje specifikace výrobce.
- S nabíječkou nemanipulujte mokřými rukama, aby se zabránilo úrazu elektrickým proudem nebo nebezpečí požáru.
- Zařízení CW0100 neumísťujte na místa vystavená vodě nebo nadměrné vlhkosti.
- Napájecí jednotka není součástí tohoto produktu; doporučujeme adaptér QC2.0/3.0.

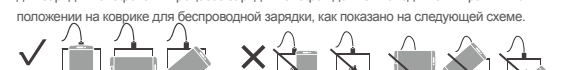
Описание изделия



Действия по выполнению зарядки

- A. Подключите CW0100 к источнику питания кабелем Micro USB.
- Для максимально эффективной зарядки используйте поставляемый с устройством кабель USB.
- CW0100 можно подключать к источникам питания, оснащенным USB разъемом.
- Для подключения питания используйте подходящие вилки USB или ПК с разъемами USB.
- Продолжительность зарядки зависит от емкости батареи телефона, максимальной скорости зарядки в час, точности совмещения телефона и CW0100 и мощности питания в источнике.
- Для оптимально быстрой зарядки рекомендуется использовать адаптер QC2.0/3.0.

- B. Установите устройство в оптимальное положение, руководствуясь датчиком беспроводной зарядки на телефоне.
- В руководстве к CW0100 описывается процедура установки телефона в рабочем диапазоне зарядного коврика.
- Подключите коврик для беспроводной зарядки к источнику питания через переходник или ПК для зарядки телефона. В процессе зарядки телефон должен находиться в правильном положении на коврике для беспроводной зарядки, как показано на следующей схеме.



- Совместите датчик эффективной беспроводной зарядки на телефоне с рабочим диапазоном зарядки CW0100.

- C. Начало беспроводной зарядки
- Если телефон установлен правильно, начинается зарядка и мигает синий индикатор CW0100. После полной зарядки телефона синий индикатор перестает мигать и начинает ровно светиться.
- Примечание. Если светодиодный индикатор не загорается, значит зарядку с помощью CW0100 выполнить не удалось.Проверьте правильность и точность размещения зарядного коврика и телефона.

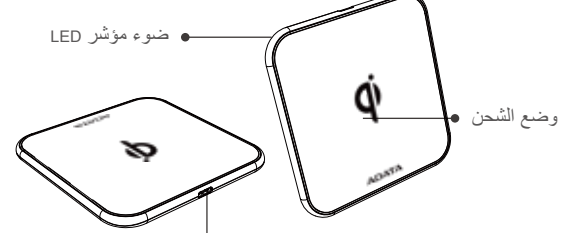
Технические характеристики устройства

- Коврик для беспроводной зарядки, сертифицированный по стандарту Qi
- Вход: 5 В/ 2 А, 9 В/ 1,67 А
- Выход: 10 Вт макс
- Размеры: 100 x 100 x 7,5 мм
- Масса: 148 г
- Зарядный кабель Micro USB, 1 м
- Совместимость - iPhone 8/8 Plus/X, Samsung S9/S9 Plus/Note 8/S8/S8 Plus и другие устройства, сертифицированные по стандарту Qi

Общие меры предосторожности

- Во время зарядки на зарядном устройстве не должно находиться металлических предметов, например, монет.
- На время зарядки необходимо снимать с телефона чехлы или крышки, на которых имеются металлические компоненты.
- Если толщина телефонных чехлов превышает 5 мм, эффективность зарядки снижается.
- Не используйте удлинительный кабель USB с CW0100.
- При использовании CW0100 не роняйте устройство и не ставьте на него тяжелые предметы.
- Не пытайтесь разбирать и ремонтировать CW0100.
- Не скручивайте и не сжимайте кабель USB. Приобретая сменный кабель USB, убедитесь, что он соответствует техническим характеристикам производителя устройства.
- Во избежание поражения электрическим током и возгорания не трогайте зарядное устройство мокрыми руками.
- Не ставьте CW0100 в местах с повышенной влажностью или вблизи водоемов.
- Блок питания не поставляется в комплекте с устройством; рекомендуется использовать адаптер QC2.0/3.0.

وصف المنتج



خطوات الشحن

- A. استخدم كبل USB المرفق للتحقق من أعلى كفاءة الشحن.
- يمكن توصيل CW0100 عبر مصادر طاقة تدعم منفذ USB.
- استخدم مقبس USB أو حواسيب شخصية بمنفذ USB للتزويد بالطاقة.
- تعتمد مدة الشحن على سعة بطارية الهاتف وأعلى معدل للشحن بالساعة ودفعة المحاذاة بن الهاتف و CW0100 والطاقة التي يوفرها مصدر الطاقة.
- استخدم مهاني QC2.0/3.0 للحصول على أفضل شحن سريع.

- B. اضبط أفضل وضع مناسب وضع مستشعر الشحن اللاسلكي بالهاتف.
- راجع دليل CW0100 للتحقق من وضع الهاتف ضمن النطاق الفعال لقاعدة الشحن.
- وصل قاعدة الشحن اللاسلكية بمصدر الطاقة عبر محول أو هاتف مكتبي لشحن الهاتف. أثناء الشحن، ينبغي وضع الهاتف بصورة صحيحة على قاعدة الشحن اللاسلكية كما هو مبين بالشكل التالي:



- قم بمحاذاة وضع مستشعر الشحن اللاسلكي الفعال بالهاتف مع نطاق الشحن الفعال لـ CW0100.

بدء الشحن اللاسلكي

- عند وضع الهاتف بصورة صحيحة، يومض ضوء CW0100 الأزرق للإشارة إلى سريان عملية الشحن. يثبت المؤشر الضوئي عندما يكتمل شحن الهاتف.
- ملاحظة: في حالة عدم إضاءة مصباح LED، فهذا يعني فشل الشحن عبر CW0100.
- وُرجى التحقق من محاذاة قاعدة الشحن والهاتف بدقة.

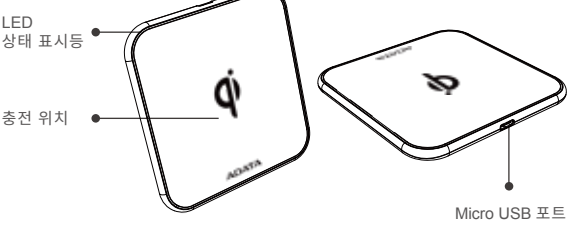
مواصفات المنتج

- قاعدة شحن لاسلكي معتمدة بتقنية تقنية Qi
- الإدخال: 5 فولت/ 2 أمبير، 9 فولت/ 1.67 أمبير
- المخرج: 10W كحد أقصى
- الأبعاد: 100 x 100 x 7.5 مم
- الوزن: 148 جرام
- كبل شحن Micro USB بطول 1 م
- متوافق مع هواتف – iPhone 8/8 Plus/X, Samsung S9/S9 Plus/Note 8/S8/S8 Plus و أجهزة أخرى معتمدة بتقنية Qi

احتياطات عامة

- لا تمنع مواد معدنية كالعوامل المعدنية على سطح الشاحن أثناء الشحن.
- أزل أغشية حماية الهاتف وخصوصاً تلك التي تحتوي على أجزاء معدنية أثناء الشحن.
- قد تؤثر أغشية حماية الهاتف التي يزيد سمكها عن 5 م على كفاءة الشحن.
- لا تستخدم وصلات معدنية كحالة كيسيون هواتف كغطاءات CW0100.
- عند استخدام CW0100 تجنب اسقاط الهاتف أو وضع وزن زائد فوقه.
- لا تحاول فك CW0100 وإصلاحه.
- لا تغط كبل توصيل USB أو تلتفيه إذا اشتريت بدلاً عن كابل USB، تحقق من أنه يناسب المواصفات التي توصي بها جهة التصنيع.
- لا تقبلوا الشاحن بيد مبتلة لتجنب خطر الصدمات الكهربائية أو الحريق.
- لا تضع CW0100 في مكان غرصة لوصول الماء أو الرطوبة الزائدة.
- لا يشتمل المنتج على وحدة امداد بالاقة؛ يوصى باستخدام مهاني QC2.0/3.0.

제품 설명



충전 단계

- A. Micro USB 케이블을 통해 CW0100을 전원에 연결
- 최상의 충전 효율성을 보장하기 위해 함께 제공되는 USB 케이블을 사용합니다.
- CW0100은 USB 포트 지원 전원에도 연결할 수 있습니다.전원을 공급하는 데 적합한 USB 플러그나 USB 포트를 갖춘 PC를 사용합니다.충전 기간은 휴대폰의 배터리 용량, 시간당 최대 충전 속도, 휴대폰과 CW0100 간의 정렬 위치 정확도 및 전원으로부터 공급되는 전력에 따라 다릅니다.
- 최적의 속도로 충전하려면 QC2.0/3.0 어댑터를 사용하십시오.

- B. 휴대폰의 무선 충전 센서 위치에 따라 가장 적합한 위치로 조정합니다.
- CW0100 설명서를 참조하여 휴대폰이 충전 패드의 효과적인 충전 범위 내에 있는지 확인합니다.
- 컨버터나 PC를 통해 무선 충전 패드를 전원에 연결하여 휴대폰을 충전합니다. 충전하는 동안에는 아래 다이어그램에 나와 있는 대로 휴대폰이 무선 충전 패드 위에 올바르게 위치해 있어야 합니다.



- 휴대폰의 효과적인 무선 충전 센서 위치와 CW0100의 효과적인 충전 범위가 일치하도록 정렬합니다.

C. 무선 충전 시작

- 휴대폰이 올바른 위치에 자리하면 CW0100의 파란색 표시등이 깜박이면서 충전이 시작되었음을 알립니다. 휴대폰이 완전히 충전되면 파란색 표시등이 정지한 채로 켜집니다.
- 참고: LED 표시등이 켜지지 않을 경우 CW0100 충전이 실패한 것입니다.
- 충전 패드와 휴대폰 위치가 정확하게 정렬되었는지 확인하십시오.

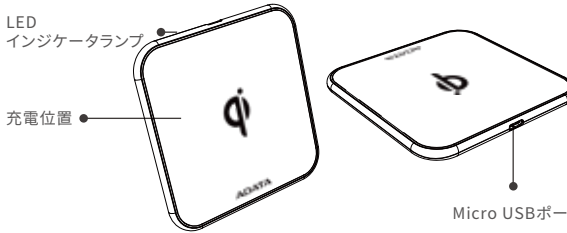
제품 사양

- Qi 인증 무선 충전 패드
- 입력: 5V/2A, 9V/1.67A
- 출력: 최대 10W
- 크기: 100 x 100 x 7.5mm
- 무게: 148g
- 1M 마이크로 USB 충전 케이블
- 호환 - iPhone 8/8 Plus/X, Samsung S9/S9 Plus/Note 8/S8/S8 Plus 및 Qi 인증 장치
- および他のQi認定デバイス

일반 주의사항

- 충전 중에 충전 등의 금속 물체를 충전기 위에 올려 두지 마십시오.
- 충전 중에는 금속 물질이 함유된 휴대폰 케이스나 커버를 벗기십시오.
- 5mm 두께 이상의 휴대폰 케이스는 충전 효율성에 영향을 줄 수 있습니다.
- CW0100과 USB 확장 케이블을 함께 사용하지 마십시오.
- CW0100을 사용할 때는 장치를 떨어뜨리거나 그 위에 과도한 무게의 물체를 올려 놓지 마십시오.
- CW0100을 분해하거나 수리하려고 하지 마십시오.
- USB 연결 케이블을 꼬거나 손으로 쥐면서 압력을 가하지 마십시오. 대체 USB 케이블을 구입할 경우 제조업체의 사양을 충족하는지 확인하십시오.
- 전기 충격이나 화재 위험을 방지하기 위해 손이 젖어 있는 상태에서는 충전기를 취급하지 마십시오.
- CW0100을 물이나 수에 과도하게 높은 환경에 노출하지 마십시오.
- 이 제품에는 전원 공급 장치가 포함되어 있지 않습니다. 전원 공급공으로는 QC2.0/3.0 어댑터 사용이 권장됩니다.

製品の説明



充電ステップ

- A. マイクロUSBケーブルを介してCW0100を電源に接続します
- 最高の充電効率を確保するには、同梱のUSBケーブルを使用してください。
- CW0100は、USBポートでサポートされている電源に接続することができます。適切なUSBプラグまたはUSBポートを備えたPCを電源に使用してください。充電時間は、携帯電話のバッテリー容量、1時間あたりの最大充電速度、携帯電話とCW0100のアライメントの精度、電源によって供給される電力に依存します。
- 最適な高速充電にはQC2.0/3.0アダプタを使用してください。

- B. 携帯電話のワイヤレス充電センサーの位置によって、最適な位置に調整してください。
- 携帯電話の配置が充電パッドの有効範囲内にあることを確認するには、CW0100のマニュアルを参照してください。
- 携帯電話の充電は、コンバータまたはPCを介してワイヤレス充電パッドを電源に接続します。充電中は、以下の図に示すように、ワイヤレス充電パッドに携帯電話を正しく配置する必要があります：



- 携帯電話の有効なワイヤレス充電センサーの位置をCW0100の有効充電範囲に合わせます。

C. ワイヤレス充電を開始する

- 携帯電話が正しく置かれると、CW0100の青色のインジケータランプが点滅し、充電が行われていることを示します。携帯電話が完全に充電されると、青色のインジケータランプが点灯します。
- 注意：LEDが点灯しない場合、CW0100の充電は失敗しています。
- 充電パッドと携帯電話が正確に位置合わせされていることを確認してください。

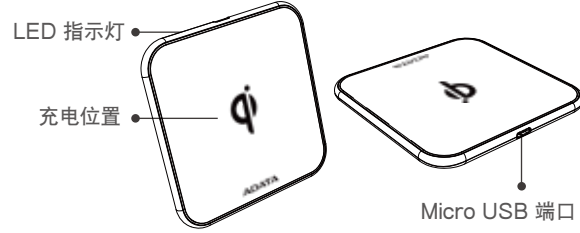
製品仕様

- Qi認定ワイヤレス充電パッド
- 入力:5V/2A, 9V/1.67A
- 出力:最大10W
- サイズ:100 x 100 x 7.5mm
- 重量:148g
- 1メートルマイクロUSB充電ケーブル
- 互換性 -iPhone 8/8 Plus/X, Samsung S9/S9 Plus/Note 8/S8/ S8 Plus
- および他のQi認定デバイス

一般的な注意事項

- 充電中は、コインなどの金属物を充電器の上に置かないでください。
- 充電中は、金属ケースを含む携帯電話ケースまたはカバーを取り外してください。
- 厚さが5mm以上の携帯電話ケースは、充電効率に影響することがあります。
- CW0100にUSB延長ケーブルを使用しないでください。
- CW0100を使用するときは、装置を落としたり、重いものを載せたりしないでください。
- CW0100を分解して修理しないでください。
- USB接続ケーブルをねじったり、押しつぶしたりしないでください。交換用のUSBケーブルを購入する場合は、メーカーの仕様を満たしていることを確認してください。
- 感電または火災の危険を避けるため、手が濡れた状態で充電器を操作しないでください。
- CW0100に水をかけたり、湿度の高いところに置かないでください。
- 本製品には電源ユニットは付属していません。QC2.0/3.0アダプタを推奨します。

产品描述



充电步骤

- A. 将CW0100接上Micro USB连接线后,并接上电源
- 请使用CW0100包装内附的USB连接线,以确保最佳的充电效能。
- CW0100可接支持USB插槽的电源。请使用手边现有合适的USB插头,或是由有USB插槽的电脑来进行供电。充电所需时间将受手机电池容量大小、手机本身每小时可充电上限、手机与CW0100对位的准确性与电源端的供电量所影响。
- 建议使用QC2.0/3.0的插头,以确保最快的充电效能。

- B. 根据手机无线充电感应位置,调整至最合适的位置
- 参阅CW0100说明书,以确认手机放置在充电版有效范围。
- 通过转换器或 Mac/PC 将无线充电板连接到电源以便为手机充电。
- 将无线充电板通过转换器或是Mac/PC, 接上电源后,即可为手机充电。充电时,手机要正确放在无线充电板上方,如下方图示：



- 将手机无线充电感应有效位置放置在CW0100有效的充电范围内。

C. 开始无线充电

- 完成手机放置后,手机将显示充电中, CW0100灯呈现蓝色。充满电后,指示灯会恒亮。
- 注：LED灯不显示时,代表CW0100充电失败,请确认充电板与手机是否放置到有效对位。

产品规格

- Qi 认证无线充电板
- 输入电源：5V/2A, 9V/1.67A
- 输出电源：最大10W
- 尺寸：100 x 100 x 7.5 mm
- 净重：148克
- 电源线长：100 cm
- 手机兼容性：iPhone 8/8 Plus/X, Samsung S9/S9 Plus/Note 8/S8/S8 Plus 以及其它通过Qi认证的机型

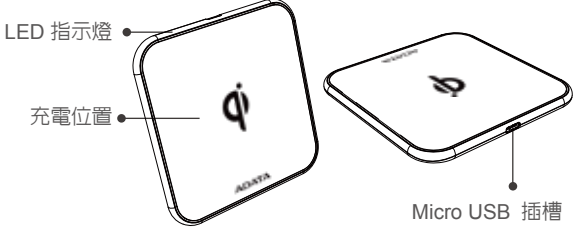
一般注意事项

- 充电时,请勿放置任何金属物质于充电器上,例如硬币。
- 充电时,请勿使用含金属物质的手机外壳或手机套。
- 过厚的手机套大于(5mm)将可能影响充电效能。
- 请勿使用USB延长线于CW0100上。
- 使用CW0100时,请勿重压并避免落摔。
- 请勿自行拆装、维修CW0100无线充电器。
- 请勿扭转或挤压USB连接线,若需更换USB连接线时请确认该产品符合制造商建议的规格。
- 请勿以潮湿的双手操作电源充电器,以免触电或导致火灾。
- 请勿将CW0100无线充电器放置于潮湿之处。
- 本产品不附赠电源供应器,我们建议您使用QC2.0/3.0的电源供电。

无线充电设备 有害物質									
部品名称	Pb	Hg	Cd	Cr (VI)	多量元素	多量元素	PBDE	多量元素	多量元素
材料料	○	○	○	○	○	○	○	○	○
五金件	○	○	○	○	○	○	○	○	○
PC基板	○	○	○	○	○	○	○	○	○
作動線	○	○	○	○	○	○	○	○	○

◎ 特定产品有害物质： 请上http://www.adata.com.tw/index.html 网站查询。
有害物質含量皆符合RoHS指令。 以上之說明均供參考。

產品描述



充電步驟

- A. 將CW0100接上Micro USB連接線後,並接上電源
- 請使用CW0100包裝內附之USB連接線,以確保最佳之充電效能。
- CW0100可接支援USB插槽的電源。請使用手邊現有合適之USB插頭,或是由有USB插槽的電腦來進行供電。充電所需時間將受手機電池容量大小、手機本身每小時可充電上限、手機與CW0100對位的準確性與電源端之供電量所影響。
- 建議使用QC2.0/3.0的插頭,以確保最快之充電效能。

- B. 根據手機無線充電感應位置,調整至最適合的位置
- 參閱CW0100說明書,以確認手機放置在充電版有效範圍。
- 將無線充電板透過轉接器或是Mac/PC, 接上電源後,即可為手機充電。
- 充電時,手機要正確放在無線充電板上方,如下方圖示：



- 將手機無線充電感應有效位置放置在CW0100有效的充電範圍內。

C.開始無線充電

- 完成手機置放後,手機將顯示充電中, CW0100燈呈現藍色。充電後,指示燈會恒亮。
- 註：LED燈不顯示時,代表CW0100充電失敗,請確認充電板與手機是否放置到有效對位。

產品規格

- Qi 認證無線充電板
- 輸入電源：5V/2A, 9V/1.67A
- 輸出電源：最大10W
- 尺寸：100 x 100 x 7.5 mm
- 淨重：148克
- 電源線長：100 cm
- 手機相容性：iPhone 8/8 Plus/X, Samsung S9/S9 Plus/Note 8/S8/S8 Plus 以及其它通過Qi認證的機型

注意事項

- 充電時,請勿放置任何金屬物質於充電器上,例如硬幣。
- 充電時,請勿使用含金屬物質之手機外殼或手機套。
- 過厚的手機套大於(5mm)將可能影響充電效能。
- 請勿使用USB延長線於CW0100上。
- 使用CW0100時,請勿重壓並避免落摔。
- 請勿自行拆裝、維修CW0100無線充電器。
- 請勿扭轉或擠壓USB連接線,若需更換USB連接線時請確認該產品符合製造商建議的規格。
- 請勿以潮濕的雙手操作電源充電器,以免觸電或導致火災。
- 請勿將CW0100無線充電器放置於潮濕之處。
- 本產品不附贈電源供應器,我們建議您使用QC2.0/3.0的電源供電。

根據NCC低功率電波輻射性電機管理辦法 規定：第十二條： 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。第十四條： 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機需忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。